



## PORTUGUÊS



### CREME PARA PÉS E PERNAS CANSADAS

À medida que os anos passam, as paredes dos vasos perdem a sua tonicidade. Resultado: inchaço dos tornozelos, dos pés e das pernas.

#### INDICAÇÕES

Pés inchados, sensação de pernas pesadas.

#### PROPRIEDADES

- Dinamização: O Cipreste, astringente e vasoconstritor é tradicionalmente utilizado nos casos de insuficiência venosa. Os flavonóides e os taninos, fornecidos pela Castanha da Índia pela Hamamélis, apresentam uma actividade protectora nos capilares e contribuem para o aumento do tônus venoso.
- Refrescante: Diminuiu a temperatura cutânea, o mentol natural proporciona uma sensação de bem-estar desde o momento da aplicação.

#### CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Agitar a embalagem antes da utilização.
- A qualquer altura do dia, massajar da ponta dos pés em direcção ao tornozelo e subir pela perna.

Informação: A cor castanha do creme é normal. Deve-se aos extractos de Hamamélis e de Castanha da Índia.

#### PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Evitar qualquer contacto com os olhos. Manter o soro fora do alcance e da vista das crianças. Não utilizar em grávidas e crianças com menos de três anos de idade. No caso de vermelhidão ou sensação de desconforto, enxaguar abundantemente a pele com água e interromper a utilização do produto.



## ENGLISH



### CREAM FOR TIRED FEET AND LEGS

With age, vessel walls lose their tonicity. Result: swollen ankles, feet and legs.

#### INDICATIONS

Swollen feet, feeling of heavy legs.

#### PROPERTIES

- Revitalize: The Cypress, astringent and vasoconstrictor, is traditionally used for varicose veins. The flavonoids and tannins in horse chestnut and hamamelis provide protection for capillaries and help increase venous tonus.
- Freshen: By lowering skin temperature, the natural menthol procures a feeling of well-being as soon as it is applied.

#### INSTRUCTIONS FOR USE

- Shake the bottle before use.
- Rub in, from the end of the foot towards the ankle then up the length of the leg, at any time of day.

Information: The cream's brown color is normal. It is due to the natural extracts of hamamelis and horse chestnut.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Avoid contact with your eyes. Keep solution out of the reach of children. Not for use by pregnant women or children under the age of three years. In case of redness or discomfort, thoroughly rinse skin with water and discontinue use of product.



## NEDERLANDS



### CREME VOOR VERMOEIDE VOETEN EN BENEN

Met het verstrijken van de jaren verliezen de vaatwanden hun tonus. Resultaat: opgezwellen enkels, voeten en benen.

#### INDICATIES

Opgezwellen voeten, zware en vermoeide benen.

#### EIGENSCHAPPEN

- Dynamiseren: Cipres, samentrekend en vaatvernauwend, wordt traditioneel gebruikt om insufficiëntie van de anderen te bestrijden. De flavonoïde en tannine, afkomstig uit de paardekastanje en de toverhazelaar, bieden een beschermende werking voor de haarvaatjes en dragen bij aan het verhogen van de aderlijke tonus.
- Oprissen: Door de temperatuur van de opperhuid te verlagen geeft de natuurlijke menthol meteen na het opbrengen een weldadig gevoel.

#### GEBRUIKSTIPS

- De flacon voor gebruik schudden.
- Op elk willekeurig moment van de dag het product in masseren, waarbij u van de tenen naar de enkels en de benen van beneden naar boven te werk gaat.

Information: Het is normaal dat deze crème een bruine kleur heeft. Dit is een gevolg van de natuurlijke extracten van toverhazelaar en paardekastanje.

#### VOORZORGSMAAATREGEL

Vermijdt contact met de ogen. Bewaar buiten het bereik van kinderen. Niet te gebruiken door zwangere vrouwen en kinderen jonger dan drie jaar. In het geval van roodheid of gevoel van onbehagen, spoel overvloedig de huid met water en stop het gebruik van het product.



## DEUTSCH



### CREME FÜR MÜDE FÜSSE UND BEINE

Mit zunehmendem Alter verlieren die Gefäßwände an Spannung. Das Ergebnis: Anschwellen der Knöchel, Füße und Beine.

#### INDIKATION

Geschwollene Füße, Gefühl schwerer Beine.

#### EIGENSCHAFTEN

- Belebend: Die adstringierende und gefäßverengende Zypresse wird traditionsgemäß für Veneninsuffizienz verwendet. Die von der Rosskastanie und der Hamamelispflanze stammenden Flavonoide und Tanine haben eine kapillarschützende Wirkung und tragen zur Erhöhung des Venentonus bei.
- Erfrischend: Durch Absenken der Hauttemperatur verleiht das natürliche Menthol gleich beim Auftragen ein Gefühl des Wohlbefindens.

#### GEBRAUCHSHINWEISE

- Flasche vor Gebrauch schütteln.
- Zu jedem beliebigen Zeitpunkt am Tag von den Fußspitzen über den Knöchel beinauwarts einmassieren.

Information: Die braune Farbe der Creme ist normal. Dies ist auf die natürlichen Hamamelis- und Rosskastanienextrakte zurückzuführen.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

Kontakt mit den Augen vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Das Produkt darf nicht bei schwangeren Frauen oder Kindern unter drei Jahren angewendet werden. Bei Rötungen oder unangenehmerem Gefühl die Haut sorgfältig mit Wasser abspülen und das Produkt nicht mehr verwenden.



## ITALIANO



### CREMA PER PIEDI E GAMBE STANCHE

Con l'età, le pareti dei vasi perdono la loro tonicità. Risultato: rigonfiamento delle caviglie, dei piedi e delle gambe.

#### INDICAZIONI

Piedi gonfi, sensazione di gambe pesanti.

#### PROPRIETÀ

- Dinamizzare: Il cipresso, astringente e vasocostrittore è tradizionalmente utilizzato nei casi d'insufficienza venosa. I flavonoidi e i tannini, apportati dal Marrone d'India e l'amamelide, presentano un'attività protettiva sui capillari e contribuiscono all'aumento del tono venoso.
- Rinfrescare: Abbassando la temperatura cutanea, il mentolo naturale procura una sensazione di benessere sin dall'applicazione.

#### CONSIGLI PER L'USO

- Agitare il flacone prima dell'uso.
- In qualsiasi momento della giornata, massaggiare dalla punta dei piedi verso la caviglia poi salire lungo la gamba.

Informazione: il colore marrone della crema è normale.

E' dovuto agli estratti naturali di amamelide e di Marrone d'India.

#### PRECAUZIONI PER L'USO

Evitare il contatto con gli occhi. Tenere lontano dalla portata e dalla vista dei bambini. Non utilizzarsi donne incinta o in bambini di sottodei tre anni. In caso di rossore o di sensazione di fastidio, sciaccquare abbondantemente la pelle con l'acqua e sospendere l'utilizzo del prodotto.

